

STN	Akumulačné pece pre ohrev v domácnosti Metódy merania prevádzkovej spôsobilosti Zmena A11	STN EN 60531/A11 36 1067
------------	--	--

Household electric thermal storage room heaters. Methods for measuring performance (IEC 60531:1999, modified)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/19

STN EN 60531 z júna 2001 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do 17. 6. 2022.

Obsahuje: EN 60531:2000/A11:2019

129855

EUROPEAN STANDARD

EN 60531:2000/A11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2019

ICS 97.100

English Version

Household electric thermal storage room heaters - Methods for measuring performance

Appareils électrodomestiques de chauffage à accumulation des locaux - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Elektrische Raumheizgeräte für den Hausgebrauch - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften

This amendment A11 modifies the European Standard EN 60531:2000; it was approved by CENELEC on 2019-06-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 60531:2000/A11:2019 (E)

Contents	Page
European foreword	3
1 Modification to clause 1, "Scope"	4
2 Modification to clause 2, "Normative references"	4
3 Modification to clause 3, "Terms and Definitions"	4
4 Modifications to clause 4, "Classification"	8
5 Modification to clause 5, "List of measurements"	8
6 Modifications to clause 6, "General conditions for measurements"	8
7 Modification to clause 8, "Charge acceptance"	9
8 Modification to clause 9, "Room heating capability"	9
9 Modification to clause 10, "Heat retention"	10
10 Modification of clause 13, "Stability of room temperature"	11
11 Addition of clause 15, "Requirements to comply with functions according to the ecodesign regulation"	11
Annex B (normative) Climatic test room	16
Annex D (informative) Information provided at point of sale	17
Annex F (informative) Bibliography	18
Annex ZZ (informative) Relationship between this European Standard and the Ecodesign requirements of Commission Regulation EU No 2015/1188 aimed to be covered	19
Bibliography	20

European foreword

This document (EN 60531:2000/A11:2019) has been prepared by CLC/TC 59X/WG 12 “Electric room heating appliances”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-03-17
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2022-06-17

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

The purpose of this amendment is to specify essential performance characteristics of direct acting room heaters and to describe methods for measuring of these characteristics related to EU Commission regulation (EU) No 2015/1188 and standardization request from the EU Commission M/550.

EN 60531:2000/A11:2019 (E)**1 Modification to clause 1, "Scope"**

Replace by:

This standard applies to electric storage heaters having a daily operating cycle and intended to heat the room in which they are located.

NOTE 1 This standard does not apply to heating appliances incorporated in the building structure, to central heating systems or to floor heating installations.

NOTE 2 If an appliance is intended to be operated as a storage heater or as a direct-acting room heater, it is also tested in accordance with EN 60675.

NOTE 3 If an appliance has a heat retention of less than 20 %, it is not considered to be a storage heater.

This standard defines the main performance characteristics of storage heaters and specifies methods for measuring these characteristics, for the information of users.

NOTE 4 Information which may be of interest to the consumer is listed in Annex D.

This standard does not specify values for performance characteristics.

NOTE 5 This standard does not deal with:

- safety requirements (EN 60335-2-60);
- acoustical noise of fans heaters (EN 60704-2-2).

2 Modification to clause 2, "Normative references"

Replace by:

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60584-1:2013, *Thermocouples - Part 1: EMF specifications and tolerances (IEC 60584-1:2013)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN